

الأذكار التي تقال صباحًا ومساءً

Bismillāhirrahmānirrahīm. ZIKIR PAGI DAN PETANG

(اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ).

Allāhu lā ilāha illā huwal ḥayyul qayyūm, lā ta'khuẓuhū sinatuw walā naum, lahū mā fis samāwāti wamā fil arḍ, man ẓallaẓī yasyfa'u 'indahū illā bi'iznih, ya'lamu mā baina aydihim wamā khalfahum, wa lā yuḥīṭūna bi syai'in min 'ilmihī illā bimā syā', wa si'a kursiyyuhus samāwāti wal arḍ, wa lā ya'ūduhū ḥifẓuhumā wa huwal 'aliyyul aẓīm.

"Allah, tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia. Yang Mahahidup, Yang terus menerus mengurus (makhluk-Nya), tidak mengantuk dan tidak tidur. Milik-Nya apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi. Tidak ada yang dapat memberi syafaat di sisi-Nya tanpa izin-Nya. Dia mengetahui apa yang di hadapan mereka dan apa yang di belakang mereka, dan mereka tidak mengetahui sesuatu apa pun tentang ilmu-Nya melainkan apa yang Dia kehendaki. Kursi-Nya meliputi langit dan bumi. Dan Dia tidak merasa berat memelihara keduanya, dan Dia Mahatinggi, Mahabesar."

(Ayat Kursi. QS. Al-Baqarah: 255).

(أَمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ ۚ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ
وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا
وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ * لَا يَكْفُفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا
لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا
رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا
تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفُ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا
فَاَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ).

Āmanarrasūlu bimā unzila ilaihi mirrabihī wal
mu`minūn, kullun āmana billāhi wa malā`ikatihī wa
kutubihī wa rusulih, lā nufarriqu baina aḥadim
mirrusulih, wa qālū sami'nā wa aṭa'nā gufrānaka
rabbanā wa ilaikal maṣīr.

Rasul (Muhammad) beriman kepada apa yang
diturunkan kepadanya (Al-Qur`an) dari Tuhannya,
demikian pula orang-orang yang beriman. Semua
beriman kepada Allah, malaikat-malaikat-Nya,
kitab-kitab-Nya dan rasul-rasul-Nya. (Mereka
berkata), "Kami tidak membedakan seorang
pun dari rasul-rasul-Nya." Dan mereka berkata,
"Kami dengar dan kami taat. Ampunilah kami Ya
Tuhan kami, dan kepada-Mu tempat (kami)
kembali.*

Lā yukallifullāhu nafsān illā wus'ahā, lahā mā
kasabat wa 'alaihā maktasabat, rabbanā lā
tu`ākhiznā innasīnā aw akḥṭa'nā, rabbanā wa lā
taḥmil 'alainā iṣran kamā ḥamaltahū 'alallazīna min
qablinā, rabbanā wa lā tuḥammilnā mā lā ṭāqata

lanā bih, wa'fu'annā wagfirlanā, warḥamnā, anta maulānā fanṣurnā 'alal qaumil kāfirīn.

Allah tidak membebani seseorang melainkan sesuai dengan kesanggupannya. Dia mendapat (pahala) dari (kebajikan) yang dikerjakannya dan dia mendapat (siksa) dari (kejahatan) yang diperbuatnya. (Mereka berdoa), "Ya Tuhan kami, janganlah Engkau hukum kami jika kami lupa atau kami melakukan kesalahan. Ya Tuhan kami, janganlah Engkau bebani kami dengan beban yang berat sebagaimana Engkau bebankan kepada orang-orang sebelum kami. Ya Tuhan kami, janganlah Engkau pikulkan kepada kami apa yang tidak sanggup kami memikulnya. Maafkanlah kami, ampunilah kami, dan rahmatilah kami. Engkaulah pelindung kami, maka tolonglah kami menghadapi orang-orang kafir.

(QS. Al-Baqarah: 285-286).

(قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ) (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ).

Qul huwallāhu aḥad.

Katakanlah (Muhammad), "Dialah Allah, Yang Maha Esa.

Qul a'ūzubirabbil falaq.

Katakanlah, "Aku berlindung kepada Tuhan yang menguasai subuh (fajar).

Qul a'ūzubirabbinnās.

Katakanlah, "Aku berlindung kepada Tuhannya manusia.

Setiap surah dibaca secara lengkap tiga kali.

أعوذ بكلمات الله التامات من شر ما خلق.

"A'ūzu bi kalimātillāhit-tāmmāti min syarri mā khalaq."

Saya berindung dengan kalimat Allah yang sempurna dari kejahatan makhluk-Nya. (Dibaca tiga kali).

بسم الله الذي لا يضر مع اسمه شيء في الأرض ولا في السماء وهو السميع العليم.

Bismillāhillazī lā yaḍurru ma'asmihī syai'un fil-arḍi walā fis-samā'i wa huwas-samī'ul-'alīm.

Dengan nama Allah yang tidak akan berbahaya sesuatu apa pun di bumi dan di langit bersama nama-Nya, dan Dia Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui. (Dibaca tiga kali).

رضيت بالله رباً وبالإسلام ديناً وبمحمد صلى الله عليه وسلم نبياً.

Raḍītu billāhi rabban wa bil islāmi dīnan wa bi muḥammadin ṣallallāhu 'alaihi wa sallama nabiyyan. "Aku rida Allah sebagai Tuhan, Islam sebagai agama, dan Muhammad ﷺ sebagai Nabi." (Dibaca tiga kali).

أصبحنا وأصبح الملك لله والحمد لله لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير، رب أسألك خير ما في هذا اليوم وخير ما بعده، وأعوذ بك من شر ما في هذا اليوم ومن شر ما بعده، رب أعوذ بك من الكسل والهرم وسوء الكبر، وأعوذ بك من عذاب النار وعذاب القبر.

"Aṣḥabnā wa aṣḥaḥal mulku lillāhi walhamdulillāh, lā ilāha illallāhu waḥdahū lā syarīka lah, laḥul mulku walahul ḥamdu wa huwa 'alā kulli syai-in qādīr. Rabbi as'aluka khaira mā fī hāzal yaumi wa khaira mā ba'dah, wa a'ūzubika min syarri mā fī hāzal yaumi wa syarri mā ba'dah. Rabbi a'ūzubika minal kasali wa sū'il kibar. Rabbi a'ūzubika min 'azābin fin nāri wa 'azābin fil qabri."

Kami memasuki waktu pagi dan seluruh kerajaan milik Allah, segala puji milik Allah. Tidak ada Tuhan yang hak kecuali Allah Yang Maha Esa, tidak ada sekutu bagi-Nya. Hanya milik-Nya seluruh kerajaan dan hanya milik-Nya seluruh pujian, dan Dia Mahakuasa atas segala sesuatu. Tuhanku! Aku memohon kepada-Mu kebaikan yang ada pada hari ini dan kebaikan yang ada setelahnya. Aku berlindung kepada-Mu dari keburukan yang ada pada hari ini dan keburukan yang ada setelahnya. Tuhanku! Aku berlindung kepada-Mu dari kemalasan, usia tua, dan kejelekan umur tua. Aku berlindung kepada-Mu dari siksa di neraka dan siksa di kubur. Pada sore hari membaca:

أَمْسِينَا وَ أَمْسَى الْمَلِكُ لِلَّهِ،

"Amsainā wa amsal mulku lillāh."

Kami telah memasuki waktu sore dan kerajaan hanya milik Allah. Dan membaca pula:

رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ...

"Rabbi as'aluka khaira mā fī hāzihil lailah..."

Wahai Rabb, aku mohon kepada-Mu kebaikan di malam ini... Dan seterusnya; sebagai pengganti dari: "Aṣḥaḥnā wa aṣḥaḥa"

(Kami memasuki waktu pagi dan seluruh kerajaan milik Allah), begitu pula pengganti dari "hāḥaḥ yaum" (pada hari ini).

اللهم بك أصبحنا وبك أمسينا وبك نحيا وبك نموت وإليك النشور.

"Allāhumma bika aṣḥaḥnā wa bika amsainā wa bika naḥyā wa bika namūtu wa ilaikan nusyūr."

Ya Allah, dengan rahmat dan pertolongan-Mu kami memasuki waktu pagi, dengan rahmat dan pertolongan-Mu kami memasuki waktu sore. Dengan rahmat dan kehendak-Mu kami hidup, dan dengan rahmat dan kehendak-Mu kami mati. Dan kepada-Mu kami semua akan dikembalikan. Pada sore hari membaca:

اللهم بك أمسينا وبك أصبحنا وبك نموت وبك نحيا وإليك المصير.

"Allāhumma bika aṣḥaḥnā wa bika amsainā wa bika naḥyā wa bika namūtu wa ilaikan maṣīr."

Ya Allah, dengan rahmat dan pertolongan-Mu kami memasuki waktu sore, dengan rahmat dan pertolongan-Mu kami memasuki waktu pagi. Dengan rahmat dan kehendak-Mu kami hidup, dan dengan rahmat dan kehendak-Mu kami mati. Dan kepada-Mu kami semua akan dikembalikan.

اللهم ما أصبح بي من نعمة أو بأحد من خلقك فمنك وحدك لا شريك لك فاك الحمد ولك الشكر.

"Allāhumma mā aṣbaḥa bī min ni'matin au bi aḥadin min khalqik, fa minka waḥdaka lā syarika lak, falakal-ḥamdu wa lakasy-syukru."

Ya Allah! Tidaklah ada suatu nikmat kepadaku di waktu pagi atau kepada siapa pun di antara makhluk-Mu, maka ia berasal dari Engkau semata, tidak ada sekutu bagi-Mu; hanya milik-Mu seluruh pujian dan hanya milik-Mu semua syukur. Pada sore hari membaca:

ما أمسى بي.

"mā amsā bī." (Tidaklah di waktu sore).

(Dibaca tiga kali).

اللهم إني أسألك العافية في الدنيا والآخرة، اللهم إني أسألك العفو والعافية في ديني ودنياي وأهلي ومالي، اللهم استر عوراتي وآمن روعاتي، اللهم احفظني من بين يدي ومن خلفي وعن يميني وعن شمالي ومن فوقي، وأعوذ بعظمتك أن أغتال من تحتي.

"Allāhumma innī as'alukal-'āfiyata fid-dun-yā wal-ākhirah, allāhumma innī as'alukal-'afwa wal-'āfiyata fī dīnī wa dun-yāya wa ahli wa māli, allāhummastur 'aurātī wa āmin rau'ātī, allāhummaḥ-faẓnī min baini yadayya wa min khalfī wa 'an yamīnī wa 'an syimālī wa min fauqī, wa a'ūzu bi 'aẓamatika an ugtāla min taḥtī.

Ya Allah! Aku memohon kepada-Mu keselamatan di dunia dan akhirat. Ya Allah! Aku memohon kepada-Mu ampunan dan keselamatan dalam agamaku, duniaku, keluargaku, dan hartaku. Ya Allah!

Tutuplah auratku, berilah rasa aman terhadap ketakutanku. Ya Allah! Jagalah aku dari depanku, dari belakangku, dari kananku, dari kiriku, dan dari atasku. Aku berlindung dengan keagungan-Mu dari dibinasakan secara tiba-tiba dari bawahku.

اللهم أنت ربي لا إله إلا أنت، خلقتني وأنا عبدك وأنا على عهدك ووعدك ما استطعت، أعوذ بك من شر ما صنعت، أبوء لك بنعمتك عليّ، وأبوء بذنبي، فاغفر لي فإنه لا يغفر الذنوب إلا أنت.

"Allāhumma anta rabbī lā ilāha illā anta, khalaqtanī wa anā 'abduka, wa anā 'alā 'ahdika wa wa'dika mastata'tu. A'ūzubika min syarri mā ṣana'tu. Abū`u laka bi ni'matika 'alayya, wa abū`u bi ḡanbī, fagfir lī fa innahū lā yagfiruz-ḡunūba illā anta."

Ya Allah! Engkau adalah Tuhanku, tidak ada Tuhan yang hak kecuali Engkau. Engkau menciptakanku, aku adalah hamba-Mu, aku yakin terhadap janji-Mu dan aku akan setia pada perjanjianku dengan-Mu semaksimal mungkin. Aku berlindung kepada-Mu dari keburukan perbuatanku. Aku mengakui nikmat-Mu atas diriku dan aku mengakui dosaku. Maka ampunilah aku, karena sesungguhnya tiada yang mengampuni dosa selain Engkau.

اللهم فاطر السماوات والأرض، عالم الغيب والشهادة، ربَّ كل شيء ومليكه، أشهد أن لا إله إلا أنت، أعوذ بك من شر نفسي ومن شر الشيطان وشركه وأن أقترف على نفسي سوءاً أو أجره إلى مسلم.

"Allāhumma fāṭiras-samāwāti wal-arḍ, 'ālimal-ḡaibi wasy-syahādah, rabba kulli syai'in wa

malīkah. Asyhadu allā ilāha illā anta, a'ūzubika min syarri nafsī wa syarrisy-syaiṭāni wa syirkih, wa an aqtarifa 'alā nafsī sū`an aw ajurrahū ilā muslim."

Ya Allah Pencipta langit dan bumi, Yang Maha Mengetahui alam gaib dan yang tampak, Tuhan segala sesuatu dan rajanya. Aku bersaksi bahwa tiada Tuhan yang berhak disembah selain Engkau. Aku berlindung kepada-Mu dari keburukan jiwaku, kejelekan setan dan kesyirikannya, serta (aku berlindung kepada-Mu) dari berbuat keburukan terhadap diriku sendiri atau menimpakannya kepada sesama muslim.

اللهم إني أصبحت أشهدك وأشهد حملة عرشك وملائكتك وانبياك وجميع خلقك بأنك أنت الله لا إله إلا أنت وأن محمداً عبدك ورسولك.

"Allāhumma innī aṣbaḥtu usyhiduka wa usyhidu ḥamalata 'arsyik, wa malā'ikataka wa jamī'a khalqik, annaka antallāhu lā ilāha illā anta waḥdaka lā syarīka lak, wa anna muḥammadan 'abduka wa rasūluk."

Ya Allah, sesungguhnya aku di waktu pagi ini mempersaksikan Engkau, malaikat yang memikul 'Arys-Mu, malaikat-malaikat dan seluruh makhluk-Mu, bahwa sesungguhnya Engkau adalah Allah, tiada Tuhan yang berhak disembah kecuali Engkau semata, tiada sekutu bagi-Mu dan sesungguhnya Muhammad adalah hamba dan utusan-Mu. Pada sore hari membaca:

اللهم إني أمسيت...

"Allahumma innī amsaitu..."

(Ya Allah sesungguhnya aku di sore hari). dan seterusnya (dibaca empat kali).

""Lā ilāha illallāhu waḥdahū lā syarīka lah, lahul-mulku wa lahul-ḥamdu, wa huwa 'alā kulli syai'in qadīr."

Tidak ada Tuhan yang berhak disembah selain Allah, tiada sekutu bagi-Nya. Hanya kepunyaan-Nya seluruh kerajaan dan hanya milik-Nya semua pujian. Dan Dia Mahakuasa atas segala sesuatu. (dibaca seratus kali) di waktu pagi dan sore.

حسبي الله لا إله إلا هو عليه توكلت وهو رب العرش العظيم.

"Ḥasbiyallāhu lā ilāha illā huwa 'alaihi tawakkaltu wa huwa rabbul 'arsyil-'aẓīm."

Cukuplah Allah sebagai penolongku, tidak ada Tuhan yang berhak disembah kecuali Dia. Hanya kepada-Nya aku berserah diri dan Dia adalah Tuhan Arsy yang agung. (dibaca tujuh kali).

سبحان الله وبحمده

"Subḥānallāhi wa bi ḥamdih."

(Maha Suci Allah, dan segala puji hanya milik-Nya). (dibaca seratus kali) di waktu pagi atau di waktu sore. Boleh juga dibaca di kedua waktu tersebut.

أستغفر الله وأتوب إليه.

"Astagfirullāha wa atūbu ilaihi."

(Aku memohon ampunan kepada Allah dan bertobat kepada-Nya). (dibaca seratus kali).

Inilah yang dapat saya tulis. Semoga Allah Ta'ala senantiasanya memberikan manfaat untuk tulisan ini.

Ditulis oleh Muḥammad bin Ṣāliḥ Al 'Uṣaimīn pada tanggal 20 Muharam 1418 H.

Indeks (Daftar Isi)

No table of contents entries found

id312v2.0 - 04/09/2026